

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

100. Archiwum Ostapa Ortwina. Materiały redakcyjne. Julian Tuwim: „Popłoch”. Poezje (1).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Львовська обл. АУРСР  
ВІЛ. П. КОМ. ІВ  
№ Опт 100/м

7

2010

Тыбін Юліан  
(Tybin Julian)

"Роптох" - вірш.

Б. р.

Б. м.

Автомат

Лари.

и пол.

Juljan Tušim  
Soptoch

Pryleciai francuz - kryknať:  
"Elle est morte!" - w craszky trach!  
Rozdarta mysl, gest si zwichnuť  
W oczach wielkich jak strach -  
I przewróciťo si. Mózg wienagnať:  
Co? Co? Pourquoi? Nie gdać po francusku!  
Nie rozumiem!! Pisk si przewnať,  
Wyskoczyť nad wargę w muskuť!  
Wiem, wiem, nie rozumiem,  
Taram, taram si w trach,  
A ten grupi, przestraszony, tłumaczy:  
"Nie trz sę, si" - nie umiem, nie!  
Ja nie wiem, co to znaczy!  
Kiedy? Dlaczego? Dla-cze-go?!!  
- I w gardle krztusi si jiacz!

~~Juljan Tušim~~

~~168~~ +

171

71

242

45

197

481

James Galt

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**